



Janvier - January 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9 E	10 E	11 E	12 E	13 E	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Février - February 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6 E	7 E	8 E	9 E	10 E	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

Mars - March 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6 E	7 E	8 E	9 E	10 E	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Avril - April 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
2	3 E	4 E	5 E	6 E	7 E	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

Mai - May 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1 E+V	2 E+V	3 E+V	4 E+V	5 E+V	6
7	8 V	9 V	10 V	11 V	12 V	13
14	15 V	16 V	17 V	18 V	19 V	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Juin - June 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12 E	13 E	14 E	15 E	16 E	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Juillet - July 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
2	3	4	5	6	7	8
9	10 E	11 E	12 E	13 E	14 E	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Août - August 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7 E	8 E	9 E	10 E	11 E	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Septembre - September 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5 E	6 E	7 E	8 E	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Octobre - October 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2 E+V	3 E+V	4 E+V	5 E+V	6 E+V	7
8	9	10 V	11 V	12 V	13 V	14
15	16 V	17 V	18 V	19 V	20 V	21
22	23 V	24 V	25 V	26 V	27 V	28
29	30	31				

Novembre - November 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13 E	14 E	15 E	16 E	17 E	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Décembre - December 2023						
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11 E	12 E	13 E	14 E	15 E	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

  Ordures/Garbage   
   Recyclage/Recycling   
   Matières organiques / Organic waste  
E Encombrants/Bulky Waste   
   Résidus verts/Green Waste   
  Aucune collecte/No pick-up

**ORDURES / GARBAGE****RECYCLAGE / RECYCLING****AUCUNE COLLECTE / NO PICK-UP****MATIÈRES ORGANIQUES / ORGANIC WASTE****E : ENCOMBRANTS / BULKY WASTE • V : RÉSIDUS VERTS / GREEN WASTE**

### Horaire

La collecte des déchets domestiques, des matières recyclables, des matières organiques et des encombrants se fait entre 7 h et 18 h, du lundi au jeudi inclusivement, pour tout le territoire.

Les contenants doivent être déposés à l'endroit autorisé, à savoir, à la limite de propriété le jour fixé de la collecte. À cette fin, les contenants pourront être déposés au plus tôt après 20 h le jour précédent la journée prévue pour la collecte et doivent être enlevés au plus tard 12 h après cette dernière.

Lors des jours identifiés en noir, aucune collecte n'est effectuée. Merci de sortir votre bac le prochain jour ouvrable.

**Matières organiques :** La matière organique sera collectée chaque semaine de mai à octobre. De novembre à avril, elle sera collectée aux deux semaines. Veuillez consulter le calendrier pour les semaines de collecte.

**(V) Résidus verts :** En mai et en octobre **uniquement**, des collectes spéciales de feuilles et retailles d'herbes associées aux ménages de printemps et d'automne seront faites en même temps que la collecte des matières organiques. Ces matières peuvent être déposées directement dans le bac ou dans des sacs en papier.

**(E) Encombrants :** Les encombrants seront collectés une fois par mois, en même temps que la première collecte des déchets domestiques.

**(RDD) Résidus domestiques dangereux :** la collecte des RDD n'est pas inscrite au présent calendrier. Des points de dépôts temporaires pour les déchets domestiques dangereux (RDD) seront organisés pour les résidents selon la même formule qu'en 2022. Tous les détails seront communiqués sur les plateformes de communications municipales.

**Résidus de construction et démolition :** tout occupant qui désire disposer de matériaux de construction ou de démolition doit le faire en les transportant, à ses frais, directement à un site d'enfouissement autorisé et prévu par la Loi.

Pour connaître la liste des matières acceptées ou refusées, consultez le calendrier 2023 ou visitez le [www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca)

### Schedule

Domestic waste, recycling, organic waste, and bulky waste will be collected between 7 a.m. and 6 p.m. Monday through Thursday for the whole region.

Bins must be placed curbside on waste collection day. Bins may be set out at 8 p.m. the day before waste collection day at the earliest and must be removed within 12 hours of collection, at the latest.

On days marked in black, no collection is made. Please set out your bins on the next business day.

**Organic matter:** Organic matter will be collected weekly from May to October. From November to April, it will be collected every two weeks. Please consult the calendar for pick up weeks.

**Green waste (V):** In May and October only, special collections will be made of leaves and grass trimmings from spring and fall cleanups. This green waste will be collected at the same time as your compost. Green waste can be placed directly in the bin or in paper bags.

**Bulky waste (E):** Bulky items will be collected once a month only, during the first domestic waste collection.

**Hazardous household waste:** Hazardous household waste collection is not included on this calendar. Temporary drop-off locations for household hazardous waste will be set up for residents as per the process followed in 2022. Full details will be provided on municipal communications platforms.

**Construction and demolition waste:** All occupants who wish to dispose of construction or demolition materials must take them at their own expense to a legally authorized landfill site.

For the full list of accepted and rejected materials, see the 2023 calendar or visit [www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca).



## RECYCLAGE

### Matières acceptées

#### Papiers

- Papier journal
- Papier glacé (circulaires, revues)
- Papier kraft (sacs bruns)
- Enveloppes ordinaires ou à fenêtre

#### Cartons

- Carton ondulé (gros carton). Dimensions maximales : 1 m x 0,5 m
- Carton plat et boîtes de carton (céréales)
- Carton-pâte (boîtes d'œufs, etc.)
- Cartons de lait ou à jus et boîtes d'aliments congelés
- Cartons de jus enduits d'aluminium à l'intérieur (emballage Tetra Pak)

#### Verre

- Pots et bouteilles sans couvercles

#### Plastique

- Contenants de produits alimentaires (margarine, yogourt, crème glacée, muffins, etc.)
- Contenants de produits d'entretien (détergent liquide à vaisselle, eau de javel, etc.)
- Contenants de produits cosmétiques (shampooing, crème, etc.)
- Sacs d'épicerie et à provisions
- Sacs de pain et de lait vides et propres
- Jouets en plastique sans aucune pièce de métal
- Pots de jardinage en plastique exempts de terre
- CD, DVD et boîtiers

#### Métal

- Boîtes de conserve (avec ou sans étiquette)
- Bouchons et couvercles 3 Canettes d'aluminium
- Papier et assiettes d'aluminium non souillés
- Articles ménagers (chaudrons, casseroles)
- Petits appareils électroménagers en fin de vie (grille-pain, bouilloires, etc.)

## ENCOMBRANTS

En janvier et en février, le ramassage des encombrants se fera toutes les semaines de collecte des ordures. Aucune collecte n'aura lieu en mars. **À partir du 1er avril**, les encombrants seront collectés une fois par mois seulement, en même temps que la première collecte des déchets domestiques.

Les encombrants comprennent, sans s'y limiter, mais non d'une manière limitative :

- Poêles (cuisinières électriques ou à gaz), réfrigérateurs et congélateurs (sans les gaz réfrigérants), lessiveuses, laveuses à linge ou à vaisselle, essoreuses, accessoires électriques ou à gaz
- Les lits, divans, sommiers et matelas;
- Les meubles, petits tapis, baignoires, douches, lavabos, toilettes
- Etc...

## MATIÈRES ORGANIQUES

### Matières acceptées

\*Matières difficiles à traiter en compostage domestique.

Profitez du bac brun pour les récupérer

Aliments crus, cuits ou avariés

- Biscuits, confiseries et desserts\*
- Café et filtres, thé et sachets
- Condiments\*
- Épices et herbes
- Fruits et légumes
- Fruits de mer et coquilles\*
- Graisses végétales et vinaigrettes\*
- Noix et coquilles
- Nourriture pour animaux\*
- Œufs et coquilles
- Pâtes, pains, céréales et riz\*
- Poissons et arêtes\*
- Produits laitiers\*
- Viandes, volailles et os\*

### Résidus de papier et de carton souillés non cirés

- Mouchoirs, essuie-tout, serviettes de table\*
- Nappes de papier, vaisselle de carton\*
- Emballages de nourriture souillés en carton (ex. boîte de pizza)\*

### Résidus verts

- Branches d'arbres de moins de 1 mètre de long et 12 mm de diamètre\*
- Copeaux et sciures
- Feuilles et rognures de gazon
- Paille et foin
- Résidus de jardinage et du potager (à l'exception de certaines plantes nocives ou envahissantes)
- Végétaux sains ou malades, plantes d'intérieur

### Autres matières organiques acceptées:

- Bouchons de liège naturel
- Cendres froides
- Cheveux, poils et plumes
- Cure-dents, bâtons de friandises glacées et brochettes en bois
- Litière et excréments d'animaux (en vrac ou en sacs de papier seulement)

## RÉSIDUS DE CONSTRUCTION ET DÉMOLITION

Tout occupant qui désire disposer de matériaux de construction ou de démolition doit le faire en les transportant, à ses frais, directement à un site d'enfouissement autorisé et prévu par la Loi.

## RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

En 2023, des points de dépôts temporaires pour les déchets domestiques dangereux (RDD) seront organisés pour les résidents selon la même formule qu'en 2022. Tous les détails seront communiqués sur les plateformes de communications municipales.

### Matières acceptées

- Acide muriatique
- Adoucissants
- Aérosols
- Alcool à friction
- Ammoniaque
- Antigel
- Batteries d'automobile
- Bouteilles de propane
- Cires à meuble
- Colorants capillaires
- Combustibles à fondue
- Décapants
- Détachants-détersifs
- Dissolvants de vernis à ongles
- Eau de Javel
- Engrais chimiques
- Fixatifs
- Liquides pour déboucher les tuyaux
- Nettoyants à four
- Nettoyants de toilettes
- Nettoyants pour métaux
- Poudres à récurer
- Peintures, teintures, vernis, produits de préservation du bois et dissolvants (liquides)
- Pesticides
- Piles alcalines ou rechargeables
- Pneus sans jantes (rim)
- Produits pour la piscine
- Vernis à ongles

## RÉSIDUS VERTS

En mai et en octobre uniquement, des collectes spéciales de feuilles et retailles d'herbes associées aux ménages de printemps et d'automne seront faites en même temps que la collecte des matières organiques. Ces matières peuvent être déposées directement dans le bac ou dans des sacs en papier.

## RECYCLING

### Accepted materials

#### Paper

- Newspaper
- Glossy paper (flyers, magazines)
- Kraft paper (brown bags)
- Regular or window envelopes

#### Cardboard

- Corrugated board (heavy cardboard 1 m x 0.5 m maximum)
- Boxboard and corrugated cardboard (cereal boxes)
- Moulded pulp (egg cartons, etc.)
- Milk and juice containers, frozen food boxes
- Aluminium coated juice cartons (Tetra Pak)

#### Glass

- Containers and bottles, without lids

#### Plastic

- Food product containers (margarine, yogurt, ice cream, muffins, etc.)
- Cleaning product containers (liquid dish soap, bleach, etc.)
- Cosmetic product containers (shampoo, cream, etc.)
- Plastic lids
- Grocery and shopping bags
- Bread and milk bags, empty and clean
- Plastic toys without any metal parts
- Earth-free plastic gardening pots
- CD, DVD and cases

#### Metal

- Tin cans (with or without labels)
- Caps or lids
- Aluminium cans
- Clean Aluminium paper and plates
- Housewares (pots and pans)
- Small electric appliances (toasters, kettles, etc.)

## OVERSIZED ITEMS

In January and February, bulky items will be collected every week that garbage is collected. No collection will be made in March. **As of April 1**, bulky items will be collected **once a month only**, during the first domestic waste collection.

Oversize items include, but are not limited to:

- stoves (electric or gas), refrigerators and freezers (with coolant removed), washtubs, washing machines, dishwashers, dryers, household electric or gas (propane, natural gas, etc.) devices, ovens, and similar appliances
- Beds, couches, box springs, and mattresses
- Furniture, small rugs, bathtubs, showers, washbasins, toilets

## ORGANIC WASTE

### What goes in the brown bin?

#### Raw, cooked, or spoiled food

- Coffee and coffee filters, tea and teabags
- Condiments\*
- Cookies, candies, desserts\*
- Dairy products\*
- Eggs and eggshells
- Fish and fish bones\*
- Fruits and vegetables
- Herbs and spices
- Meat, poultry, and bones\*
- Nuts and shells
- Pasta, bread, grains, rice\*
- Pet food\*
- Seafood and seashells\*
- Vegetable fats and salad dressings\*

#### Soiled paper and cardboard

- Paper handkerchiefs, towels, and napkins\*
- Paper tablecloths, plates, cups, etc.\*
- Soiled cardboard food containers and packaging (e.g., pizza boxes)\*

#### Yard and plant waste

- Garden waste (except certain noxious or invasive plants listed on the website)
- Healthy or sick plants, indoor plants, and attached soil
- Leaves and lawn clippings
- Straw and hay
- Tree branches less than 1 metre long and 12 mm thick\*
- Wood chips and sawdust

#### Other organic materials accepted:

- Cat litter and animal excrement (in bulk or in paper bags only)
- Cold ashes
- Hair, fur, and feathers
- Natural cork
- Toothpicks and wooden popsicle sticks and skewers

\*Materials that are difficult to process in home composters.

Toss them in the brown bin!

## CONSTRUCTION AND DEMOLITION WASTE

All occupants who dispose of construction or demolition materials must take them at their own expense to a legally authorized landfill site.

## HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE

In 2023, temporary Household Hazardous Waste (HHW) drop-off locations will be set up for residents in the same approach as in the fall of 2022. Full details will be released on municipal communications platforms.

### Items accepted

- Hydrochloric acid
- Fabric softeners
- Aerosols
- Rubbing alcohol
- Ammonia
- Antifreeze
- Car batteries
- Propane tanks
- Furniture wax
- Solvent-based glues
- Hair dyes
- Fondue fuel
- Paint stripper
- Detergent-stain removers
- Nail polish remover
- Bleach
- Chemical fertilizers
- Hairspray
- Drain cleaners
- Oven cleaners
- Toilet cleaners
- Metal cleaners
- Scouring powders
- Paints, stains, varnish, wood preservatives and solvents (liquid)
- Pesticides
- Alkaline or rechargeable batteries
- Tires with no rims
- Swimming pool products
- Nail polish

## GREEN WASTE

In May and October only, special collections will be made of leaves and grass trimmings from spring and fall cleanups. This green waste will be collected at the same time as your compost. Green waste can be placed directly in the bin or in paper bags.